



**Landesinstitut
für Statistik**

Duca-d'Aosta-Allee 59
39100 Bozen
Tel. 0471 414003, 414004
Fax 0471 414008

Auszugsweiser oder vollständiger
Nachdruck mit Quellenangabe
(Herausgeber und Titel) gestattet
Sped. in a.p. - Art. 2, comma 20/c
legge 662/96 (Bolzano)

Halbmonatliche Druckschrift,
eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89
beim Landesgericht Bozen
Verantwortlicher Direktor:
Dr. Alfred Aberer

Gedruckt auf Recyclingpapier
Druck: ALTO ADIGE, Bozen

**Istituto provinciale
di statistica**

Viale Duca d'Aosta 59
39100 Bolzano
Tel. 0471 414003, 414004
Fax 0471 414008

Riproduzione parziale o totale
autorizzata con la citazione
della fonte (titolo ed edizione)
Sped. in a.p. - Art. 2, comma 20/c
legge 662/96 (Bolzano)

Pubblicazione quindicinale iscritta
al Tribunale di Bolzano al n. 10
del 06.04.89
Direttore responsabile:
Dr. Alfred Aberer

Stampato su carta riciclata
Stampa: ALTO ADIGE, Bolzano



www.provinz.bz.it/astat
astat@provinz.bz.it

www.provincia.bz.it/astat
astat@provincia.bz.it

37

Nr. August / Agosto 2007

Tourismus in Südtirol

Winterhalbjahr 2006/07

Turismo in Alto Adige

Stagione invernale 2006/07

Merkmale des Tourismussektors

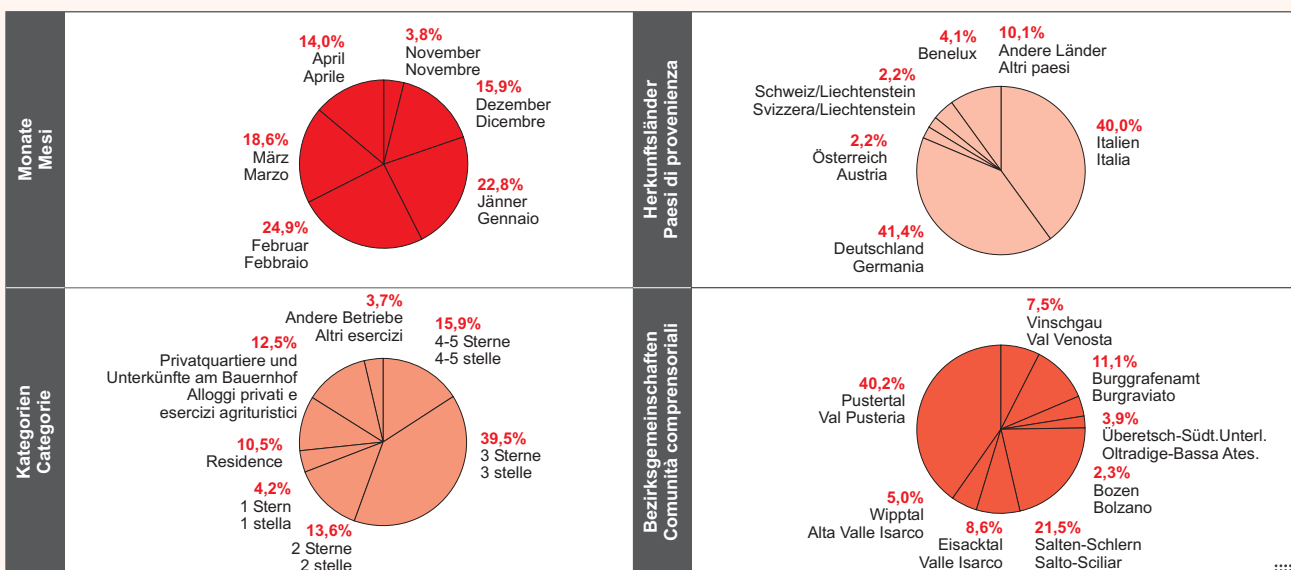
Caratteristiche del settore turistico

Beherbergungsbetriebe	10.264	Esercizi ricettivi
Betten (in den Beherbergungsbetrieben)	217.317	Posti letto (negli esercizi ricettivi)
Ankünfte (in den Beherbergungsbetrieben)	2.167.183	Arrivi (negli esercizi ricettivi)
Übernachtungen (in den Beherbergungsbetrieben)	10.551.444	Presenze (negli esercizi ricettivi)

Graf. 1

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben - Winterhalbjahr 2006/07 Prozentuelle Verteilungen

Presenze negli esercizi ricettivi - Stagione invernale 2006/07 Composizioni percentuali



© astat 2007 - sr



Winterhalbjahr 2006/07: Temperaturen über dem Durchschnitt, aber Touristen in Zunahme

Das Winterhalbjahr 2006/07 (von November 2006 bis April 2007) ist von den wenigen Schneefällen und von überdurchschnittlichen Temperaturen gekennzeichnet. Dies hat aber die touristische Entwicklung nicht negativ beeinflusst. Die über 10 Tausend Südtiroler Beherbergungsbetriebe haben 2,2 Millionen **Ankünfte** und 10,6 **Millionen** Nächtigungen verzeichnet. Dies entspricht einer Zunahme von jeweils 4,9% und 3,3% im Verhältnis zur gleichen Periode des Vorjahres.

Abermals haben die Ankünfte sowie die Übernachtungen den Maximalwert erreicht. Hinsichtlich der einzelnen Monate wurde zu Beginn und am Ende der Saison, genauer in den Monaten Dezember und April, der Übernachtungshöchststand verzeichnet. Allerdings ist hervorzuheben, dass fast zwei Drittel (66,3%) der Übernachtungen auf die Periode Jänner-März fallen, in welcher eine Zunahme von 1,6% im Verhältnis zum gleichen Trimester des Vorjahres verzeichnet wurde.

Tab. 1

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Monaten - Winterhalbjahr 2006/07

Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per mese - Stagione invernale 2006/07

MONATE	Ankünfte Arrivi		Übernachtungen Presenze			Mittlere Aufenthalts- dauer (Tage) Permanenza media (giorni)	MESE
	Anzahl Numero	% Veränderung gegenüb. 2005/06 Variazione % rispetto 2005/06	Anzahl Numero	% Veränderung gegenüb. 2005/06 Variazione % rispetto 2005/06	%		
November	106.499	5,7	401.659	3,9	3,8	3,8	Novembre
Dezember	444.167	9,5	1.676.857	7,1	15,9	3,8	Dicembre
Januar	420.240	-5,3	2.401.139	-2,4	22,8	5,7	Gennaio
Februar	491.165	9,5	2.631.924	10,7	24,9	5,4	Febbraio
März	387.857	8,4	1.958.537	-4,1	18,6	5,1	Marzo
April	317.255	2,6	1.481.328	7,5	14,0	4,7	Aprile
Insgesamt	2.167.183	4,9	10.551.444	3,3	100,0	4,9	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Erstmals mehr Schweizer Touristen als Österreicher

94,6% der im Winter 2006/07 erhobenen Übernachtungen stammen aus der Europäischen Union. Die restlichen 5,4% sind den anderen europäischen Staaten zuzuschreiben, die 4,4% der gesamten Übernachtungen ausmachen, wobei sich die Schweizer Touristen mit 2,2% der Gesamtübernachtungen abheben, und den außereuropäischen Ländern, die nur 1,0% ausmachen.

Der Hauptanteil an Übernachtungen gehört den deutschen (41,4%) und den italienischen Touristen (40,0%). Erstmals haben die Schweizer Nächtigungen die österreichischen übertroffen. Beide Herkunftsländer bilden 2,2% der Gesamtübernachtungen. Es fol-

Stagione invernale 2006/07: temperature superiori la media, ma turisti in aumento

La stagione invernale 2006/07 (da novembre 2006 ad aprile 2007) è stata caratterizzata dalla scarsità di precipitazioni nevose e da temperature superiori alla media. Ciò non ha però influito negativamente sull'andamento turistico. Gli oltre 10 mila esercizi ricettivi presenti sul territorio provinciale hanno infatti registrato 2,2 milioni di **arrivi** e 10,6 milioni di **presenze**, corrispondenti ad un aumento rispettivamente del 4,9% e del 3,3%, rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente.

Ancora una volta, sia gli arrivi sia le presenze hanno raggiunto il valore massimo. A livello mensile i mesi di dicembre ed aprile (inizio e fine stagione) hanno registrato i rispettivi record di presenze. Va tuttavia sottolineato che quasi due terzi (66,3%) delle presenze si sono concentrate nel periodo gennaio-marzo, che ha fatto rilevare un aumento dell'1,6% rispetto allo stesso trimestre dell'anno precedente.

Per la prima volta le presenze di turisti svizzeri superano quelle degli austriaci

Il 94,6% delle presenze rilevate durante l'inverno 2006/07 proviene dall'Unione Europea. Il restante 5,4% va attribuito agli altri stati europei che rappresentano il 4,4% delle presenze totali e fra i quali spiccano i turisti svizzeri (2,2% sulle presenze complessive), ed ai paesi extraeuropei che rappresentano soltanto l'1,0% delle presenze totali.

La quota maggiore di presenze va attribuita ai turisti tedeschi (41,4%) e a quelli italiani (40,0%). Per la prima volta il numero di presenze svizzere ha superato quelle austriache. Entrambe le provenienze rappresentano il 2,2% delle presenze complessive. Seguono

gen Belgien (2,1%) und die Niederlande (1,8%); diese gehen jenen Ländern voraus, die als Schwellenmärkte bezeichnet werden können, und zwar Polen (1,6%) und die Tschechische Republik (1,3%).

il Belgio (2,1%) e i Paesi Bassi (1,8%), che precedono quelli che possono essere definiti come mercati emergenti, cioè la Polonia (1,6%) e la Repubblica Ceca (1,3%).

Tab. 2

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländern - Winterhalbjahr 2006/07

Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per paese di provenienza - Stagione invernale 2006/07

HERKUNFTSLÄNDER	Ankünfte Arrivi		Übernachtungen Presenze			Mittlere Aufenthalts- dauer (Tage) Permanenza media (giorni)	PAESE DI PROVENIENZA
	Anzahl Numero	% Veränderung gegenüb. 2005/06 Variazione % rispetto 2005/06	Anzahl Numero	% Veränderung gegenüb. 2005/06 Variazione % rispetto 2005/06	%		
Italien	1.008.604	3,9	4.221.407	1,7	40,0	4,2	Italia
Frankreich	10.371	13,8	52.799	8,2	0,5	5,1	Francia
Belgien	37.074	5,2	221.348	9,8	2,1	6,0	Belgio
Luxemburg	2.884	0,3	19.518	-0,4	0,2	6,8	Lussemburgo
Niederlande	30.583	11,0	187.611	9,5	1,8	6,1	Paesi Bassi
Deutschland	793.344	2,5	4.369.444	1,2	41,4	5,5	Germania
Großbritannien	14.682	0,7	90.151	-0,3	0,9	6,1	Gran Bretagna
Irland	1.020	49,6	6.143	69,7	0,1	6,0	Irlanda
Dänemark	4.147	5,5	22.695	8,2	0,2	5,5	Danimarca
Griechenland	1.191	23,5	4.955	28,3	..	4,2	Grecia
Portugal	1.016	52,6	6.864	64,5	0,1	6,8	Portogallo
Spanien	4.154	48,1	18.924	33,2	0,2	4,6	Spagna
Österreich	63.999	12,4	229.949	9,8	2,2	3,6	Austria
Schweden	5.129	3,9	29.618	3,6	0,3	5,8	Svezia
Finnland	895	4,6	6.159	4,8	0,1	6,9	Finlandia
Polen	24.804	24,9	171.241	26,3	1,6	6,9	Polonia
Tschechische Republik	28.499	20,8	135.329	22,3	1,3	4,7	Rep. Ceca
Slowakei	2.992	30,4	27.067	8,2	0,3	9,0	Slovacchia
Ungarn	5.688	2,9	36.967	7,5	0,4	6,5	Ungheria
Slowenien	14.961	2,8	83.735	-2,7	0,8	5,6	Slovenia
Andere EU-Länder (a)	6.094	41,3	39.119	36,4	0,4	6,4	Altri paesi UE (a)
EU insgesamt	2.062.131	4,4	9.981.043	2,8	94,6	4,8	Totale UE
Schweiz und Liechtenstein	51.610	14,5	236.005	13,1	2,2	4,6	Svizzera e Liechtenstein
Norwegen	3.201	147,0	15.472	155,0	0,1	4,8	Norvegia
Russland	6.970	55,2	46.840	52,5	0,4	6,7	Russia
Kroatien	14.652	13,9	87.162	10,3	0,8	5,9	Croazia
Sonstige Länder Europas	9.272	8,3	76.902	0,5	0,7	8,3	Altri paesi europei
Europ. Nicht-EU-Länder insg.	85.705	18,6	462.381	15,3	4,4	5,4	Tot. paesi eur. non UE
Afrika	1.774	19,5	19.299	6,4	0,2	10,9	Africa
Vereinigte Staaten	6.244	-6,1	25.899	-10,2	0,2	4,1	Stati Uniti d'America
Kanada	1.050	-9,2	7.712	20,4	0,1	7,3	Canada
Südamerika	2.240	19,4	12.994	25,5	0,1	5,8	Sud America
Türkei	192	-7,7	933	-17,0	..	4,9	Turchia
Japan	730	-23,2	2.821	-27,2	..	3,9	Giappone
Sonstige Länder Asiens	4.807	23,5	22.968	1,6	0,2	4,8	Altri paesi dell'Asia
Sonst. außereurop. Staaten	2.310	21,2	15.394	39,8	0,1	6,7	Altri paesi extraeuropei
Außereurop. Länder insg.	19.347	6,7	108.020	5,5	1,0	5,6	Tot. paesi extraeuropei
Insgesamt	2.167.183	4,9	10.551.444	3,3	100,0	4,9	Totale

(a) Bulgarien und Rumänien fallen unter die Kategorie „Andere EU-Länder“, da sie mit 1. Januar 2007 in die EU aufgenommen wurden. La Bulgaria e la Romania ricadono nella categoria "Altri paesi UE", poiché sono entrati nella UE a partire dal 1° gennaio 2007.

.. Anstelle jener Zahlen, die zwar von null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle dargestellt werden kann. Per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Im Verhältnis zum Winterhalbjahr 2005/06 haben die Touristen aus der Schweiz (+13,1% in den Übernachtungen), aus Österreich (+9,8%) und aus den Benelux-Staaten (+9,2%) prozentuell stark zugenommen. Außerdem haben die beiden Hauptmärkte Deutschland und Italien Steigerungen von jeweils 1,2% und 1,7% verzeichnen lassen. Die besten Resultate jedoch kommen von allen anderen Staaten, die insgesamt eine Erhöhung von 14,0% registrieren.

Im Winterhalbjahr 2006/07 betrug die **durchschnittliche Aufenthaltsdauer** 4,9 Tage und ist im Vergleich

Rispetto alla stagione invernale 2005/06, in termini percentuali, emerge un considerevole aumento dei turisti provenienti dalla Svizzera (+13,1% nelle presenze), dall'Austria (+9,8%) e dal Benelux (+9,2%). Va inoltre segnalato che entrambi i mercati principali, cioè l'Italia e la Germania hanno fatto registrare incrementi rispettivamente pari all'1,7% e 1,2%, ma i risultati migliori provengono da tutti gli altri stati, che registrano complessivamente una crescita del 14,0%.

Nella stagione invernale 2006/07 la **permanenza media** è risultata pari a 4,9 giorni ed è leggermente dimi-

zum Vorjahr leicht gesunken. Der durchschnittlich kürzeste Aufenthalt ist den österreichischen Touristen zuzuschreiben (3,6 Tage).

nuita rispetto all'anno precedente. La permanenza media più breve in assoluto va attribuita ai turisti austriaci (3,6 giorni).

4-5-Sterne-Hotels und Urlaub auf dem Bauernhof treiben die touristische Entwicklung voran

Im Winterhalbjahr 2006/07 entfielen 83,8% der gesamten Übernachtungen auf die gastgewerblichen Betriebe. Im Verhältnis zur Wintersaison des Vorjahres wurde bei dieser Betriebsart eine Zunahme von 3,2% verzeichnet. Die positive Entwicklung zeigt sich vor allem bei den 4-5-Sterne-Hotels, deren Übernachtungen um 9,3% gestiegen sind. Gute Resultate erbrachten auch Residence (+5,3%) und 3-Sterne-Betriebe (+3,1%).

Die nicht-gastgewerblichen Betriebe haben 16,2% der Übernachtungen an sich gezogen, mit einer Zunahme von 4,2% zum Vorjahr. Die Ergebnisse waren besonders gut für den Urlaub am Bauernhof (+12,9%) und für die Campingplätze (+7,1%). Letztere haben offensichtlich großen Vorteil aus den besonderen Wetterlagen des Winterhalbjahres 2006/07 gezogen.

Gli alberghi a 4-5 stelle e gli esercizi agrituristici alimentano lo sviluppo turistico

Nella stagione invernale 2006/07, l'83,8% delle presenze totali ha interessato gli esercizi alberghieri. Rispetto alla stagione invernale precedente questa tipologia di esercizio ha segnalato un aumento del 3,2%. L'andamento positivo va imputato prevalentemente agli alberghi a 4-5 stelle, che hanno aumentato le proprie presenze del 9,3%. Buoni anche i risultati dei residence (+5,3%) e dei 3 stelle (+3,1%)

Gli esercizi extralberghieri hanno convogliato il 16,2% delle presenze, con un aumento del 4,2% rispetto all'anno precedente. I risultati sono stati particolarmente confortanti per gli esercizi agrituristici (+12,9%) e per i campeggi (+7,1%). Questi ultimi hanno evidentemente tratto vantaggio dalle condizioni meteorologiche particolari della stagione invernale 2006/07.

Tab. 3

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Betriebskategorien und -arten - Winterhalbjahr 2006/07

Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per categoria e tipo di esercizio - Stagione invernale 2006/07

BETRIEBSKATEGORIEN UND -ARTEN	Ankünfte Arrivi		Übernachtungen Presenze			Mittlere Aufenthalts- dauer (Tage)	CATEGORIA E TIPO DI ESERCIZIO
	Anzahl Numero	% Veränderung gegenüb. 2005/06 Variazione % rispetto 2005/06	Anzahl Numero	% Veränderung gegenüb. 2005/06 Variazione % rispetto 2005/06	%	Permanenza media (giorni)	
Gastgewerbliche Betriebe							Esercizi alberghieri
4-5 Sterne	395.263	10,9	1.680.552	9,3	15,9	4,3	4-5 Stelle
3 Sterne	925.557	4,2	4.170.180	3,1	39,5	4,5	3 Stelle
2 Sterne	293.876	-1,1	1.431.641	-2,6	13,6	4,9	2 Stelle
1 Stern	83.392	-1,9	447.734	-3,3	4,2	5,4	1 Stella
Residence	165.863	6,9	1.112.011	5,3	10,5	6,7	Residence
Zusammen	1.863.951	4,6	8.842.118	3,2	83,8	4,7	Totale
Nicht-gastgewerbliche Betriebe							Esercizi extralberghieri
Campingplätze	43.208	17,5	220.710	7,1	2,1	5,1	Campeggi
Privatquartiere	138.769	2,8	877.828	0,5	8,3	6,3	Alloggi privati
Urlaub auf dem Bauernhof	78.313	15,5	441.917	12,9	4,2	5,6	Esercizi agrituristici
Andere Betriebe	42.942	-3,1	168.871	..	1,6	3,9	Altri esercizi
Zusammen	303.232	6,8	1.709.326	4,2	16,2	5,6	Totale
Insgesamt	2.167.183	4,9	10.551.444	3,3	100,0	4,9	Totale generale

.. Anstelle jener Zahlen, die zwar von null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle dargestellt werden kann.
Per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Täglich sind 12 Touristen pro 100 Einwohner in Südtirol anwesend

Um die Bedeutung des Tourismus in Südtirol messen zu können, wird der **Index der Tourismusintensität** berücksichtigt. Laut diesem Index ergeben sich im

12 turisti ogni 100 abitanti presenti giornalmente in provincia di Bolzano

Per analizzare la rilevanza del comparto turistico viene utilizzato l'**indice di intensità turistica**. Questo indice segnala in media 12,0 presenze giornaliere ogni 100

Durchschnitt täglich 12,0 Übernachtungen pro 100 Südtiroler Einwohner.

Die Gemeinde mit der höchsten Tourismusintensität ist *Corvara* mit 248,9 Nächtigungen pro 100 Einwohner. Weit dahinter folgen *Wolkenstein in Gröden* (148,0), *Abtei* (98,4) und *Stilfs* (91,5). Diese vier Gemeinden stellen, alleine, fast ein Fünftel (19,5%) der Touristennachfrage im Winter in Südtirol dar.

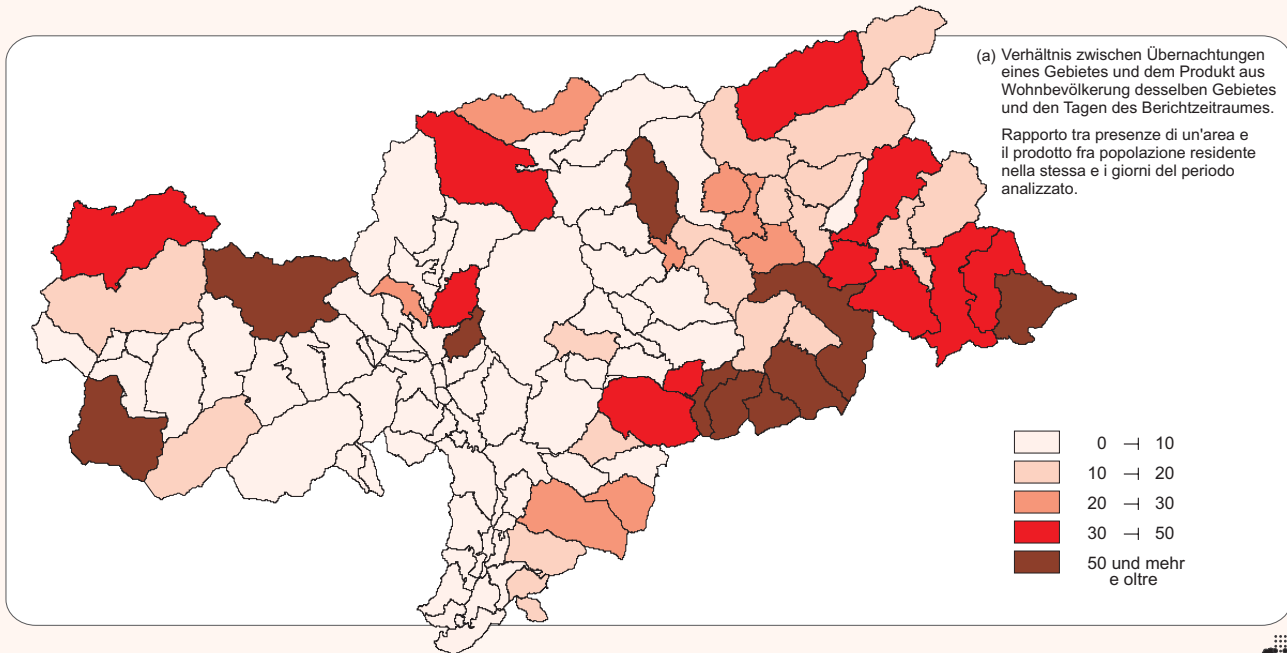
abitanti della provincia di Bolzano.

Il comune con la maggiore intensità turistica è *Corvara in Badia*, con 248,9 presenze ogni 100 abitanti. Fortemente distanziati, seguono *Selva Val Gardena* (148,0), *Badia* (98,4) e *Stelvio* (91,5). Questi quattro comuni rappresentano, da soli, quasi un quinto (19,5%) della domanda turistica invernale della provincia di Bolzano.

Graf. 2

Index der Tourismusintensität nach Gemeinden (a) - Winterhalbjahr 2006/07

Indice di intensità turistica per comune (a) - Stagione invernale 2006/07



© astat 2007 - sr



Bettenauslastung in allen Betriebskategorien verbessert

Der **Index der Bettenauslastung** setzt die Übernachtungen und das Auslastungspotential der Beherbergungsbetriebe in Beziehung. Somit lässt sich der Deckungsgrad zwischen Beherbergungsangebot und Tourismuskonsum messen. Die Bruttoauslastung wird auf die Tage des Winterhalbjahres berechnet, während die Nettoauslastung nur jene Tage umfasst, an denen die Betriebe offen halten.

Im Winterhalbjahr 2006/07 war der Brutto-Index gleich 26,8%, der Netto-Index 59,9%. In den gastgewerblichen Betrieben wurden eine Bruttoauslastung von 32,6% und eine Nettoauslastung von 63,1% verzeichnet. In den nicht-gastgewerblichen Betrieben hingegen wurden brutto 14,0% und netto 47,3% verzeichnet. Bemerkenswert ist, dass beide Indizes leicht im Anstieg sind, sei es für gastgewerbliche als auch für nicht-gastgewerbliche Betriebe. Dies zeugt von einer sehr positiven Entwicklung des Tourismussektors.

Utilizzazione dei posti letto migliorata in tutte le tipologie d'esercizio

L'**indice di utilizzazione dei posti letto** mette in relazione i risultati in termini di presenze e le potenzialità degli esercizi ricettivi, permettendo di verificare il raggiungimento dell'equilibrio tra offerta ricettiva e domanda turistica. L'indice lordo viene calcolato sui giorni della stagione invernale, quello netto solo sul numero di giornate di apertura di ogni singolo esercizio ricettivo.

Nella stagione invernale 2006/07 l'indice lordo è risultato pari al 26,8%, quello netto al 59,9%. Negli esercizi alberghieri è stata rilevata un'utilizzazione lorda del 32,6% ed una netta del 63,1%, mentre in quelli extralberghieri quella lorda è risultata pari al 14,0%, quella netta al 47,3%. Va sottolineato che entrambi gli indici sono risultati leggermente in crescita sia per gli esercizi alberghieri che per quelli extralberghieri, a dimostrazione di un andamento turistico alquanto positivo.

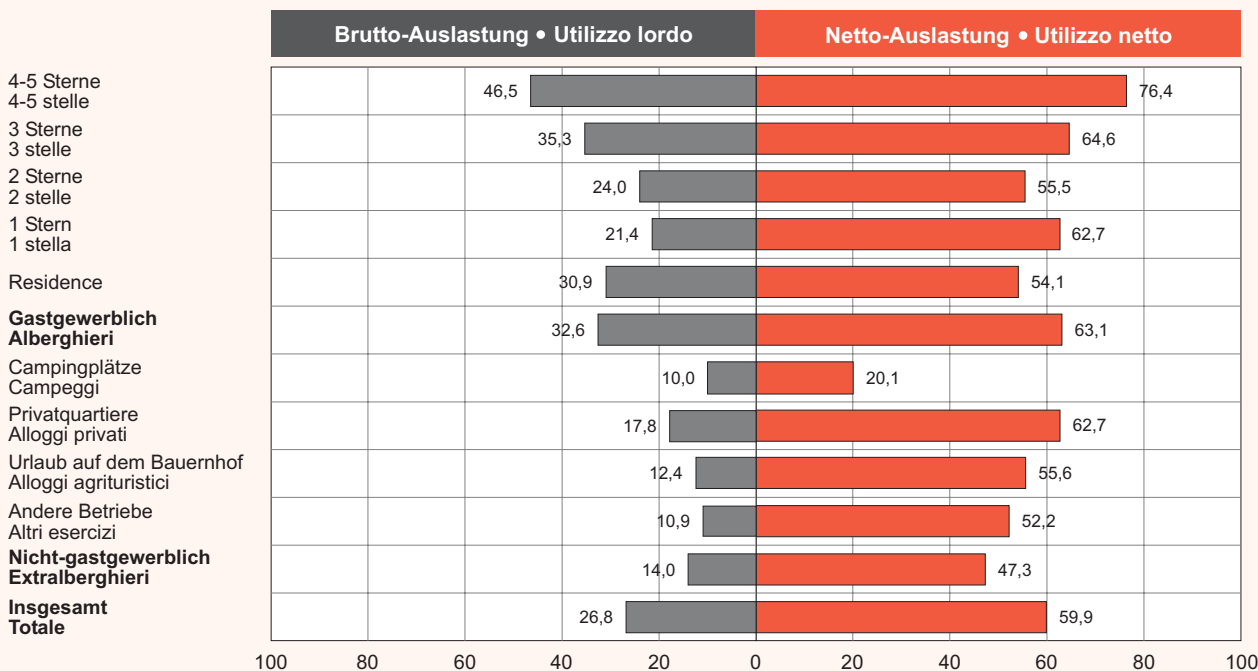
Graf. 3

Bettenauslastung in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorien - Winterhalbjahr 2006/07

Prozentwerte

Utilizzazione dei posti letto negli esercizi ricettivi per categoria - Stagione invernale 2006/07

Valori percentuali



© astat 2007 - sr



Im Winterhalbjahr 2006/07 haben die Bezirksgemeinschaften *Salten-Schlern* und *Pustertal* die besten Resultate hinsichtlich der Bettenauslastung erzielt. *Salten-Schlern* hat den besten Netto-Index, das *Pustertal* belegt den zweiten Platz beim Brutto- und Netto-Index. Die höchste Brutto-Auslastung wurde von *Bozen* erreicht; hier ist auch die kleinste Abweichung zwischen beiden Indizes sichtbar, was auf eine konstante Touristennachfrage im Laufe der gesamten analysierten Periode und auf ein gewisses Gleichgewicht zwischen Angebot und Nachfrage hinweist.

Nella stagione invernale 2006/07 le comunità comprensoriali *Salto-Sciliar* e *Val Pusteria* hanno raggiunto i migliori risultati sul fronte dell'utilizzazione dei posti letto. *Salto-Sciliar* ha rilevato il miglior indice netto, la *Val Pusteria* ha raggiunto la seconda posizione sia nella versione netta che lorda dell'indice. L'utilizzazione lorda più elevata è stata conseguita da *Bolzano*, che presenta anche la minore differenza fra i due indici, a dimostrazione di una domanda turistica costante nell'arco dell'intero periodo analizzato e di un certo equilibrio fra offerta e domanda.

Ludwig Castlunger

Tab. 4

Bettenauslastung in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaften - Winterhalbjahr 2006/07**Utilizzazione dei posti letto negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - Stagione invernale 2006/07**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Über- nachtungen Presenze	Betten Posti letto	% Auslastung % utilizzazione			COMUNITÀ COMPENSORIALE
			Brutto Lordo	Netto	% Abweich. Diff. %	
Vinschgau	791.237	19.568	22,3	50,0	123,9	Val Venosta
Burggrafenamt	1.172.217	41.977	15,4	51,2	231,9	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	406.596	18.396	12,2	38,4	214,6	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	243.102	3.529	38,1	49,7	30,7	Bolzano
Salten-Schlern	2.264.577	38.168	32,8	69,9	113,2	Salto-Sciliar
Eisacktal	907.675	20.516	24,4	56,7	132,0	Valle Isarco
Wipptal	525.624	9.036	32,1	57,4	78,5	Alta Valle Isarco
Pustertal	4.240.416	66.127	35,4	65,7	85,5	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	10.551.444	217.317	26,8	59,9	123,2	Totale provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 5

Ankünfte, Übernachtungen und Betten in den Beherbergungsbetrieben nach Gemeinden - Winterhalbjahr 2006/07

Arrivi, presenze e posti letto negli esercizi ricettivi per comune - Stagione invernale 2006/07

GEMEINDEN	Ankünfte Arrivi		Übernachtungen Presenze		Mittlere Aufenthalts- dauer (Tage) Permanen- za media (giorni)	Betten Posti letto	% Auslastung % utilizzazione		COMUNE
	Anzahl Numero	% Veränd. geg. 2005/06 Variaz. % risp. 2005/06	Anzahl Numero	% Veränd. geg. 2005/06 Variaz. % risp. 2005/06			Brutto Lordo	Netto	
001 Aldein	5.520	1,5	34.477	-3,1	6,2	982	19,4	77,3	Aldino
002 Andrian	2.301	11,2	9.704	23,8	4,2	465	11,5	37,4	Andriano
003 Altrei	1.460	-6,4	7.384	-15,2	5,1	244	16,7	49,8	Anterivo
004 Eppan a.d. Weinstr.	18.078	13,4	96.162	0,8	5,3	3.943	13,5	45,3	Appiano s.s.d.v.
005 Hafling	13.855	9,7	71.118	5,0	5,1	999	39,3	81,5	Avelengo
006 Abtei	98.537	1,1	577.237	0,7	5,9	8.046	39,6	65,3	Badia
007 Barbian	6.447	-2,7	26.791	-4,1	4,2	849	17,4	64,0	Barbiano
008 Bozen	98.917	-0,2	243.102	3,6	2,5	3.529	38,1	49,7	Bolzano
009 Prags	8.610	5,5	38.291	4,6	4,4	1.117	18,9	54,9	Braies
010 Brenner	16.050	-5,1	81.592	-1,1	5,1	1.254	35,9	56,6	Brennero
011 Brixen	62.466	2,6	221.260	5,3	3,5	4.386	27,9	48,2	Bressanone
012 Branzoll	757	-14,0	4.107	-9,6	5,4	70	32,4	34,2	Bronzolo
013 Bruneck	60.632	3,3	269.054	3,5	4,4	3.230	46,0	66,2	Brunico
014 Kuens	402	32,2	2.236	-12,6	5,6	195	6,3	39,1	Caines
015 Kaltern a.d. Weinstr.	12.089	14,6	48.267	8,5	4,0	4.322	6,2	31,4	Caldaro s.s.d.v.
016 Freienfeld	18.618	0,7	46.649	6,7	2,5	1.031	25,0	46,4	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	31.642	6,7	166.831	3,6	5,3	3.537	26,1	57,7	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	1.751	5,0	8.244	10,9	4,7	602	7,6	29,9	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	96.128	4,9	547.060	6,7	5,7	8.166	37,0	75,7	Castelrotto
020 Tschermers	4.402	20,2	18.053	14,3	4,1	731	13,6	38,5	Cermes
021 Kiens	27.570	1,8	131.300	3,2	4,8	2.050	35,4	85,0	Chienes
022 Klausen	14.464	6,7	39.028	-18,8	2,7	1.757	12,3	32,2	Chiusa
023 Karneid	3.508	11,6	15.274	22,2	4,4	799	10,6	58,5	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d. Weinstr.	2.113	7,8	7.575	9,9	3,6	542	7,7	27,5	Cortaccia s.s.d.v.
025 Kurtinig a.d. Weinstr.	2.073	22,0	5.841	31,6	2,8	197	16,4	31,3	Cortina s.s.d.v.
026 Corvara	93.471	1,1	572.242	1,2	6,1	7.129	44,3	74,1	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	31.697	-0,2	172.990	..	5,5	2.833	33,7	62,4	Curon Venosta
028 Toblach	40.381	-2,0	180.693	-6,9	4,5	5.078	19,7	31,2	Dobbiaco
029 Neumarkt	2.034	1,4	10.783	16,1	5,3	344	17,3	37,6	Egna
030 Pfalzen	13.503	4,6	67.088	7,8	5,0	999	37,1	65,9	Falzes
031 Völs am Schlern	19.052	7,3	89.599	1,4	4,7	2.350	21,1	49,9	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	1.956	15,1	4.934	2,7	2,5	199	13,7	21,6	Fortezza
033 Villnöß	3.444	6,2	18.438	0,9	5,4	1.484	6,9	37,8	Funes
034 Gais	17.396	12,3	81.375	11,9	4,7	1.241	36,2	82,0	Gais
035 Gargazon	1.891	-0,6	9.741	-1,1	5,2	298	18,1	41,4	Gargazzone
036 Glurns	1.952	31,3	4.711	31,4	2,4	570	4,6	18,5	Glorenza
037 Latsch	9.700	-10,5	42.043	-10,2	4,3	2.285	10,2	27,3	Laces
038 Algund	15.546	14,6	73.710	11,5	4,7	3.152	12,9	43,7	Lagundo
039 Lajen	8.970	13,3	39.454	4,4	4,4	1.065	20,5	58,0	Laion
040 Leifers	17.640	0,1	62.711	-1,3	3,6	1.607	21,6	34,3	Laives
041 Lana	19.212	24,6	81.681	12,5	4,3	3.903	11,6	39,6	Lana
042 Laas	1.007	30,4	4.166	9,8	4,1	427	5,4	13,4	Lasa
043 Laurein	15	-	84	-	5,6	24	1,9	46,7	Lauregno
044 Lüsen	7.009	21,9	35.992	7,7	5,1	725	27,4	70,3	Luson
045 Margreid a.d. Weinstr.	86	-61,6	1.337	-57,4	15,5	132	5,6	29,0	Magrè s.s.d.v.
046 Mals	18.880	7,8	90.478	2,7	4,8	2.398	20,8	48,1	Malles Venosta
047 Enneberg	57.861	4,7	314.433	2,7	5,4	3.886	44,7	76,2	Marebbe
048 Marling	9.685	14,8	39.101	11,4	4,0	1.648	13,1	52,4	Marlengo
049 Martell	4.271	36,2	18.514	72,1	4,3	728	14,1	48,7	Martello
050 Mölten	925	32,7	3.269	22,0	3,5	416	4,3	27,2	Meltina
051 Meran	76.537	14,4	275.473	8,9	3,6	6.322	24,1	51,0	Merano
052 Welsberg-Taisten	11.048	12,0	53.329	10,4	4,8	1.228	24,0	56,6	Monguelfo-Tesido
053 Montan	3.624	-2,6	10.639	8,9	2,9	839	7,0	26,1	Montagna
054 Moos in Passeier	5.805	20,8	29.860	6,6	5,1	971	17,0	58,6	Moso in Passiria
055 Nals	2.781	-1,9	12.793	4,9	4,6	708	10,0	36,8	Nalles
056 Naturns	15.202	15,3	72.515	12,7	4,8	2.762	14,5	51,1	Naturno
057 Natz-Schabs	25.905	2,8	126.690	-1,2	4,9	2.517	27,8	58,1	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	16.841	-0,9	88.909	-2,3	5,3	2.046	24,0	48,5	Nova Levante
059 Deutschnofen	30.475	-0,5	178.741	1,3	5,9	2.632	37,5	81,6	Nova Ponente
060 Auer	13.636	2,9	35.367	0,6	2,6	1.391	14,0	30,3	Ora

Ankünfte, Übernachtungen und Betten in den Beherbergungsbetrieben nach Gemeinden - Winterhalbjahr 2006/07**Arrivi, presenze e posti letto negli esercizi ricettivi per comune - Stagione invernale 2006/07**

GEMEINDEN	Ankünfte Arrivi		Übernachtungen Presenze		Mittlere Aufenthalts- dauer (Tage) Permanen- za media (giorni)	Betten Posti letto	% Auslastung % utilizzazione		COMUNE
	Anzahl Numero	% Veränd. geg. 2005/06 Variaz. % risp. 2005/06	Anzahl Numero	% Veränd. geg. 2005/06 Variaz. % risp. 2005/06			Brutto Lordo	Netto	
061 St.Ulrich	56.016	6,4	317.225	3,2	5,7	4.515	38,8	80,4	Ortisei
062 Partschins	11.688	26,0	46.461	19,6	4,0	2.388	10,7	48,8	Parcines
063 Percha	3.432	16,8	19.161	34,6	5,6	301	35,2	72,9	Perca
064 Plaus	2.054	35,8	9.816	24,5	4,8	343	15,8	56,7	Plaus
065 Waidbruck	26	4,0	1.622	-19,3	62,4	19	47,2	47,2	Ponte Gardena
066 Burgstall	4.245	17,1	14.257	7,6	3,4	415	19,0	32,5	Postal
067 Prad am Stilfser Joch	5.511	16,3	25.030	9,9	4,5	1.557	8,9	27,1	Prato allo Stelvio
068 Prettau	2.528	16,7	11.493	11,2	4,5	370	17,2	62,4	Predoi
069 Proveis	63	-3,1	250	-19,1	4,0	86	1,6	39,9	Proveis
070 Ratschings	56.223	3,1	260.440	0,5	4,6	3.999	36,0	67,6	Racines
071 Rasen-Antholz	32.523	5,6	181.078	8,0	5,6	3.224	31,0	53,7	Rasun Anterselva
072 Ritten	17.317	10,7	73.660	9,3	4,3	2.804	14,5	40,1	Renon
073 Riffian	1.840	34,2	8.425	11,1	4,6	791	5,9	51,3	Rifiano
074 Mühlbach	50.711	-0,6	267.317	-1,1	5,3	3.910	37,8	79,9	Rio di Pusteria
075 Rodeneck	7.289	-0,2	31.052	-4,5	4,3	1.008	17,0	61,8	Rodengo
076 Salurn	3.665	-6,4	8.854	0,1	2,4	390	12,5	31,7	Salorno
077 Innichen	38.645	8,6	198.293	9,9	5,1	3.017	36,3	68,1	S.Candido
079 Jenesien	3.243	9,2	12.180	22,9	3,8	538	12,5	35,1	S.Genesio Atesino
080 St.Leonhard in Pass.	7.724	11,5	39.324	24,6	5,1	1.580	13,8	46,3	S.Leonardo in Passiria
081 St.Lorenzen	29.727	3,7	160.771	4,2	5,4	1.940	45,8	76,7	S.Lorenzo di Sebato
082 St.Martin in Thurn	9.853	8,8	43.276	11,0	4,4	1.129	21,2	60,8	S.Martino in Badia
083 St.Martin in Passeier	5.229	28,4	27.147	32,6	5,2	1.256	11,9	100,2	S.Martino in Passiria
084 St.Pankraz	1.253	26,6	5.483	17,7	4,4	294	10,3	46,8	S.Pancrazio
085 St.Christina in Gröden	31.762	3,5	184.052	2,2	5,8	2.830	35,9	74,7	S.Cristina Val Gardena
086 Sarntal	10.820	8,7	44.246	8,8	4,1	1.613	15,2	42,4	Sarentino
087 Schenna	30.470	11,5	168.354	6,5	5,5	5.513	16,9	62,7	Scena
088 Mühlwald	7.952	-9,7	48.241	-15,2	6,1	818	32,6	166,8	Selva dei Molini
089 Wolkenstein in Gröden	113.328	0,1	693.885	0,2	6,1	8.310	46,1	77,7	Selva Val Gardena
091 Schnals	32.993	6,0	166.082	-1,7	5,0	2.469	37,2	55,3	Senales
092 Sexten	48.047	5,3	245.838	1,4	5,1	4.056	33,5	64,0	Sesto
093 Schlanders	7.371	28,4	29.872	18,8	4,1	1.299	12,7	36,0	Silandro
094 Schluderns	3.903	26,2	14.778	29,0	3,8	402	20,3	50,2	Sluderno
095 Stilfs	34.540	-7,1	209.524	-6,5	6,1	3.846	30,1	64,6	Stelvio
096 Terenten	16.109	23,6	66.314	16,0	4,1	1.213	30,2	67,4	Terento
097 Terlan	4.668	4,2	16.963	-9,7	3,6	773	12,1	37,2	Terlano
098 Tramin a.d. Weinstr.	3.628	12,3	14.198	-13,1	3,9	1.356	5,8	31,3	Termeno s.s.d.v.
099 Tisens	2.725	5,3	16.220	0,9	6,0	1.129	7,9	28,3	Tesimo
100 Tiers	3.408	20,3	16.477	18,6	4,8	1.149	7,9	40,8	Tires
101 Tirol	19.799	17,2	94.439	11,8	4,8	4.868	10,7	51,8	Tirolo
102 Truden	5.382	10,8	26.486	15,0	4,9	583	25,1	60,2	Trodena
103 Taufers im Münstertal	1.160	6,3	4.805	17,5	4,1	152	17,5	46,2	Tubre
104 Ulten	8.843	-1,9	48.015	-2,8	5,4	1.144	23,2	58,6	Ultimo
105 Pfatten	1.574	19,7	5.741	24,8	3,6	216	14,7	45,7	Vadena
106 Olang	47.126	3,7	255.884	3,8	5,4	3.010	47,0	79,8	Valdaora
107 Pflitsch	10.080	4,2	46.650	13,4	4,6	1.121	23,0	52,5	Val di Vizze
108 Ahrntal	69.414	7,5	392.951	7,7	5,7	5.514	39,4	82,5	Valle Aurina
109 Gsies	15.335	7,3	72.169	6,2	4,7	1.564	25,5	60,2	Valle di Casies
110 Vintl	6.424	-4,4	20.774	-11,8	3,2	772	14,9	30,7	Vandoes
111 Vahrn	9.551	-1,0	27.848	-4,1	2,9	1.036	14,9	38,5	Varna
112 Vöran	1.120	1,1	4.971	0,4	4,4	289	9,5	48,8	Verano
113 Niederdorf	8.173	8,6	36.034	8,2	4,4	895	22,2	43,9	Villabassa
114 Villanders	8.628	-1,3	38.738	-1,0	4,5	979	21,9	54,4	Villandro
115 Sterzing	30.265	4,6	85.359	-6,2	2,8	1.432	32,9	48,9	Vipiteno
116 Feldthurns	6.507	58,5	33.445	36,8	5,1	781	23,7	55,3	Velturno
117 Wengen	6.644	6,9	36.266	3,7	5,5	763	26,3	64,9	La Valle
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	801	27,3	2.690	33,8	3,4	168	8,8	24,5	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt	2.167.183	4,9	10.551.444	3,3	4,9	217.317	26,8	59,9	Totale provincia

.. Anstelle jener Zahlen, die zwar von null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle dargestellt werden kann.
Per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato.